Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS DIREKTIV 94/4/EF

af 14. februar 1994

om ændring af direktiv 69/169/EØF og 77/388/EØF og om forhøjelse af værdien af den afgiftsfrie indførsel for rejsende fra tredjelande og af grænsen for afgiftsfrie køb i forbindelse med rejser inden for Fællesskabet

(EFT L 60 af 3.3.1994, s. 14)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Rådets direktiv 94/75/EF af 22. december 1994	L 365	52	31.12.1994

▼B

RÅDETS DIREKTIV 94/4/EF

af 14. februar 1994

om ændring af direktiv 69/169/EØF og 77/388/EØF og om forhøjelse af værdien af den afgiftsfrie indførsel for rejsende fra tredjelande og af grænsen for afgiftsfrie køb i forbindelse med rejser inden for Fællesskabet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 99,

under henvisning til forslag fra Kommissionen [1],

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [2],

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg [3], og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 1, stk. 1, i Rådets direktiv 69/169/EØF af 28. maj 1969 om harmonisering af lovgivning om fritagelse for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførsel i den internationale rejsetrafik [4], fastsætter afgiftsfritagelse for varer, som rejsende, der kommer fra tredjelande, medfører i deres personlige bagage, når indførslen ikke har erhvervsmæssig karakter;

den samlede værdi af de varer, der fritages for afgift, må ikke overstige 45 ECU pr. person; i henhold til artikel 1, stk. 2, i direktiv 69/169/EØF har medlemsstaterne mulighed for at nedsætte dette afgiftsfrie beløb til 23 ECU for rejsende under 15 år;

der bør ligeledes tages hensyn til de foranstaltninger, der anbefales af de internationale specialorganisationer til fordel for rejsende, navnlig foranstaltningerne i tillæg F.3 til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling;

dette mål vil kunne nås ved at forhøje afgiftsfritagelsen;

det er nødvendigt i et begrænset tidsrum at indføre en undtagelse for Tyskland i betragtning af de økonomiske vanskeligheder, som værdien af afgitfsfritagelsen vil kunne forårsage, navnlig for så vidt angår rejsende, der rejser ind på denne medlemsstats område via landgrænserne til andre lande end de andre medlemsstater og EFTA-landene, eller som ankommer med skib i kystsejlads fra de førstnævnte lande;

særlige bånd knytter Spaniens kontinentale område sammen med De Kanariske Øer, Ceuta og Melilla;

i det tidsrum, hvor et sådant salg er tilladt i medfør af artikel 28k i Rådets direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag [5], må det sikres, at den reelle værdi af de varer, der kan forventes at blive solgt i afgiftsfrie butikker til rejsende, dér rejser ad luft- eller søvejen inden for Fællesskabet, opretholdes —

([1]) EFT nr. C 102 af 14. 4. 1984, s. 10, og EFT nr. C 78 af 26. 3. 1985, s. 9.
([2]) EFT nr. C 46 af 18. 2. 1985, s. 75, og udtalelse afgivet den 20. januar 1994 (endun ikke offentliggjort i Tidende).
([3]) EFT nr. C 248 af 17. 9. 1984, s. 26.
([4]) EFT nr. L 133 af 4. 6. 1969, s. 6. Direktivet er senest ændret ved direktiv 92/111/EØF (EFT nr. L 384 af 30. 12. 1992, s. 47).
([5]) EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 92/111/EØF (EFT nr. L 384 af 30. 12. 1992, s. 47).

▼B

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Direktiv 69/169/EØF ændres således:

1) I artikel 1, stk. 1, ændres »45 ECU« til »175 ECU«.

2) I artikel 1, stk. 2, ændres »23 ECU« til »90 ECU«.

3) Artikel 7b affattes således:

»Artikel 7b

1. Uanset artikel 1, stk. 1, kan Spanien indtil den 31. december 2000 anvende en grænse på 600 ECU for de pågældende varer, der indføres afgiftsfrit af rejsende fra De Kanariske Øer, Ceuta og Melilla, der kommer ind i dette land, således som det er defineret i artikel 3, stk. 2 og 3, i direktiv 77/388/EØF.

2. Uanset artikel 1, stk. 2, har Spanien for rejsende under 15 år mulighed for at nedsætte denne grænse for afgiftsfri indførsel til 150 ECU.«

Artikel 2

Artikel 28k, nr. 2, litra a), første afsnit, i direktiv 77/388/EØF, erstattes af følgende:

»a) hvis samlede værdi pr. person pr. rejse ikke overstiger 90 ECU.

Uanset artikel 28m fastsætter medlemsstaterne modværdien af ovennævnte beløb i national valuta i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 69/169/EØF.«

Artikel 3

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. april 1994. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

▼M1

2. Uanset stk. 1 kan Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Østrig træffe de nødvendige bestemmelser for at efterkomme dette direktiv senest den 1. januar 1998 for varer, der indføres af rejsende, der kommer ind på tysk og østrigsk område via en landegrænse til andre lande end de andre medlemsstater og EFTA-landene, eller som ankommer med skib i kystsejlads fra de førstnævnte lande.

Disse medlemsstater anvender dog på indførsler, som rejsende omhandlet i foregående afsnit foretager, en grænse for afgiftsfri indførsel på mindst 75 ECU fra det tidspunkt, hvor tiltrædelsestraktaten af 1994 træder i kraft.

▼B

3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.